

安全理事会

Distr.: General
17 September 2010
Chinese
Original: English

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2010 年 9 月 17 日安全理事会第 6387 次会议上，就安理会审议的题为“有关刚果民主共和国的局势”的项目，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会再次强烈谴责 7 月下旬和 8 月在刚果民主共和国东部发生的大规模强奸，重申第 1820(2008)号、第 1882(2009)号、第 1888(2009)号、第 1894(2009)号和第 1925(2010)号决议，并回顾安理会 8 月 26 日、9 月 8 日和 9 日向新闻界发表的声明，安理会敦促刚果民主共和国政府确保迅速和公正地起诉犯下这些可怕罪行的人，并向安全理事会通报为此采取的措施。安全理事会表示准备考虑对犯罪人采取一切适当行动，包括采取有针对性的措施。

“安全理事会强调刚果民主共和国负有在尊重法治、人权和国际人道主义法的同时，保障本国境内安全和保护本国公民的首要责任。

“安全理事会呼吁刚果民主共和国政府谴责这些暴行，切实援助性虐待受害者，支持所有利益攸关方、包括民间社会为保护和协助受害者和防止进一步的暴力作出的努力。

“安全理事会再次紧急呼吁刚果民主共和国政府与联合国和其他有关行为体合作，制止有罪不罚现象，特别必须追究那些要对严重侵犯人权事件负责的人的责任。安全理事会决心支持刚果当局消除上述事件的根源。

“安全理事会强调，打击有罪不罚现象是亟待进行的安全部门改革的一部分。安理会鼓励刚果当局利用其他有关多边和双边捐助者的支持以及联刚稳定团在其现有任务范围内提供的支持，努力增强军事能力，加强刚果国家警察的培训和装备，并增强司法系统和惩教系统的能力。

“安全理事会感兴趣地注意到维持和平行动部关于加强平民保护和防卫工作和扩大联刚稳定团在刚果民主共和国的影响力的建议。

“安全理事会强调联刚稳定团需要改善与各社区关系，包括改善信息收集机制和通讯工具。为此，安理会敦促联刚稳定团做出努力，加强同平民的定期互动，增强平民对稳定团任务和活动的信心、了解和理解。安理会提请注意在有需要的地区增加社区联络、增加巡逻及配备适当通讯设备的重要性。

“安全理事会支持联刚稳定团和联合国国家工作队开展一次宣传活动，包括通过霍加皮广播电台进行宣传，鼓励性暴力受害者举报并寻求治疗和法律援助。

“安全理事会重申，它决心消除武装冲突期间和冲突后的一切形式侵害妇女和儿童的暴力行为，支持负责冲突中性暴力问题的秘书长特别代表的工作，并鼓励她定期与联刚稳定团性暴力股进行交流，以协调联合国做出的反应，监测联合国打击性暴力综合战略在刚果民主共和国的执行情况。安全理事会期待她在本月晚些时候前往该国，并请她在返回后通报情况。

“安全理事会请秘书长通报联刚稳定团的保护平民战略以及稳定团执行这一战略面临的各种挑战。安全理事会将继续支持采用综合办法来保护平民，保障区域和平与安全，特别是支持更快地开展刚果武装团体切实解除武装、复员和重返社会(复员方案)和外国武装团体切实解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会(复员遣返方案)工作，打击非法开采自然资源行为，在受冲突影响地区建立起有效的国家权力和加强法治。”